



**Embassy of the United States of America**

**Tokyo, Japan**

April 13, 2016

Dear offers:

SUBJECT: Request for Quotations (RFQ) Number SJA800-16-Q-0798  
Repair Chief of Mission's Residence (CMR) North Terrace Stream  
Garden

The Embassy of the United States of America seeks to enter into a contract with a qualified, responsible, and reliable firm with sufficient knowledge and facilities for obtaining repair services for Japanese Stream Garden located at the Ambassador's Residence of the U.S. Embassy in Tokyo

If you are interested in submitting a quotation on this project, read the instructions in Section E of the enclosed Request for Quotations (RFQ).

To provide all the bidders with a uniform explanation of the services required here above, the Embassy will hold a pre-quotation conference and site visit at the following date, time, and location:

Date and Time: Thursday, April 21, 2016; at 10:00 a.m.

Location: In front of the Reception area of the U.S. Embassy  
1-10-5 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8420

All interested bidders who wish to attend must submit individual name(s), company name/address, telephone/fax numbers, and e-mail address to Hong Wu at FAX 03-3224-5179 or e-mail at [WuH3@state.gov](mailto:WuH3@state.gov) by no later than 12:00 noon, Tuesday, April 19, 2016, to arrange entry to the Embassy.

Following the conference and site visit, bidders may submit questions in English in regard to this RFQ by 3:00PM, Thursday, April 22, 2016, via FAX at 03-3224-5179 or e-mail at [WuH3@state.gov](mailto:WuH3@state.gov). All questions will be consolidated and one response will be prepared and posted on the Embassy's website, the same website from where you obtained the RFQ documents.

Quotations must be received by no later than **12:00 noon, Thursday April 28, 2016 (local time)** via FAX at 03-3224-5179 or e-mail at [WuH3@state.gov](mailto:WuH3@state.gov). No quotations will be accepted after this time.

In order for a quote to be considered, you must complete and submit the following (see subsection E.2 Submission of Quotations of the RFQ for detailed instructions):

- (1) Standard Form 18;
- (2) Section A: Price and
- (3) Bar Chart

As required by U.S. Government's federal acquisition regulation (FAR), prospective bidders shall be registered in the System for Award Management (SAM) database prior to award of a contract. Below is the website link providing additional vendor registration information:

<https://www.sam.gov/portal/SAM#1#>

It is understood that no payment will be made for preparation and submission of your quotation.

Thank you in advance for your interest and your time in participating in the RFQ process.

Sincerely,



Adham Z. Loutfi  
Contracting Officer

Enclosure:  
Request for Quotations SJA800-16-Q-0798

1. REQUEST NO. SJA800-16-Q-0798	2. DATE ISSUED April 13, 2016	3. REQUISITION/PURCHASE REQUEST NO. PR5168773	4. CERT. FOR NAT. DEF. UNDER BDSA REG. 2 AND/OR DMS REG. 1	RATING
------------------------------------	----------------------------------	--	--	--------

5A. ISSUED BY  GSO/Procurement Unit U.S. Embassy 1-10-5 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-8420 Japan	6. DELIVER BY (Date)
--	----------------------

5B. FOR INFORMATION CALL: (Name and telephone no.) (No collect calls)		7. DELIVERY <input checked="" type="checkbox"/> FOB DESTINATION See RFQ.
NAME  Hong Wu	TELEPHONE NUMBER	
AREA CODE 03	NUMBER 3224-5755	

8. TO:			9. DESTINATION		
a. NAME	b. COMPANY		a. NAME OF CONSIGNEE		
c. STREET ADDRESS			b. STREET ADDRESS		
d. CITY		e. STATE	f. ZIP CODE		c. CITY
			d. STATE	e. ZIP CODE	

10. PLEASE FURNISH QUOTATIONS TO THE ISSUING OFFICE IN BLOCK 5A ON OR BEFORE:  Apr. 28, 2016; 12:00 noon	<b>IMPORTANT:</b> This is a request for information, and quotations furnished are not offers. If you are unable to quote, please so indicate on this form and return it to the address in Block 5A. This request does not commit the Government to pay any costs incurred in the preparation of the submission of this quotation or to contract for supplies or services. Supplies are of domestic origin unless otherwise indicated by quoter. Any representations and/or certifications attached to this Request for Quotations must be completed by the quoter
--	---

11. SCHEDULE (Include applicable Federal, State and local taxes)

ITEM NO. (a)	SUPPLIES/SERVICES (b)	QUANTITY (c)	UNIT (d)	UNIT PRICE (e)	AMOUNT (f)
1	Repair service for Japanese Stream Garden located at the Ambassador Residence of the U.S. Embassy Tokyo, in accordance with the terms and conditions shown on the next pages.  <small>This RFQ incorporates FAR clause 52.212-4 and provision 52.212-1 by reference.</small>	1	Project		

12 DISCOUNT FOR PROMPT PAYMENT	a. 10 CALENDAR DAYS %	b. 20 CALENDAR DAYS %	c. 30 CALENDAR DAYS %	d. CALENDAR DAYS	
				NUMBER	%

NOTE: Additional provisions and representations [  ] are [ ] are not attached.

13 NAME AND ADDRESS OF QUOTER a. NAME and ADDRESS OF QUOTER (COMPANY)   DUNS NO.:			14 SIGNATURE OF PERSON AUTHORIZED TO SIGN QUOTATION		15 DATE OF QUOTATION	
c. COUNTY			16. SIGNER a. NAME (Type or print)		b. TELEPHONE	
d. CITY	e. STATE	f. ZIP CODE	c. TITLE (Type or print)		AREA CODE	
					NUMBER	

## Table of Contents

Standard Form (SF) 18 - Request for Quotations, the cover sheet

Section A: Price

Section B: Statement of Work

Section C: Clauses

Section D: List of Attachments

Section E: Quotation Information

Section F: Evaluation Criteria

Attachment D-1: Drawings

**Section A: Price**

The Contractor shall complete all work, including furnishing all labor, material, equipment and services required under this purchase order for the following firm fixed price and within the time specified. This price shall include all labor, materials, all insurances, overhead, and profit.

One Project: ¥\_\_\_\_\_

The U.S. Embassy is exempt from Japanese consumption taxes; therefore, such taxes shall not be included in the price nor charged on invoices. After receipt of the Contractor's invoice, the Government will provide the Contractor with a signed Certificate of Tax Exemption Purchase for Foreign Establishments.

(For non-Designated Stores, please visit the following link for registration:

<http://www.nta.go.jp/tetsuzuki/shinsei/annai/shohi/annai/23120184.htm>)

**Section B: Statement of Work**

Japanese Stream Garden repair to include rock relocation, new stream bed liner installation, landscaping work and replacing water circulation system at the north terrace of the Chief of Mission Residence (CMR).

**B.1 GENERAL REQUIREMENTS**

**B.1.1 General:**

The Contractor shall provide all labor, supervision, materials, tools, equipment, transportation, services and incidental materials, except otherwise specified herein, necessary to complete all the work required under this contract.

**B.1.2 Work Site:**

The work site shall be at the outdoor North Terrace Stream Garden in the CMR located adjacent to the American Embassy-Tokyo, 1-10-5 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8420. (Attachment D-1 Drawings)

**B.1.3 Technical Standard:**

All work and procedures shall meet the local labor standards for occupational safety and health, and shall be accomplished in conformance with the Water Works Standard Specification of Japan Water Works Association (JWWA), and Japanese Architectural Standard Specification (JASS).

**B.1.4 Contractor's Personnel:**

The Contractor shall at all times enforce strict discipline; good order among his/her employees and assure workmanship of quality. All personnel employed in the performance of this contract shall be qualified and possess the necessary licenses required in their respective trades.

**B.1.5 Materials:**

The Contractor shall furnish all materials that are necessary to accomplish the required services in this contract. All materials shall be new and shall meet or exceed the Japan Industrial Standards (JIS); and used in accordance with original design and manufacturer's intent.

(a) New Pipe and Fitting for underground/buried circulation pipe: HI-PVC, HI-Pipe Gold Plus, MFR: SEKISUI

(b) The Contractor shall furnish vinyl chloride made pond liner membranes, 1.5mm thickness, high elasticity, ultra soft, with heat-sealing materials. Heat-welding method shall be used for bonding at the sheet joints.

**B.1.6 Disposal of debris:**

The Contractor shall always keep the work site neat and clean. During the work, debris shall not be allowed to spread unnecessarily into adjacent areas nor accumulate in the work area itself. At the end of each workday and/or at the completion of the job, all such debris, excess materials, removed items, and parts shall be cleaned up and set aside to a approved location and shall be properly disposed of outside the CMR premises in accordance with the applicable local codes, for industrial waste disposal.

**B.1.7 Protection:**

The Contractor shall provide and maintain adequate protection on all work, and shall insure that it is continuously protected and secured so as to prevent any accident or damage to the adjacent property and/or personnel, until completion of the contract and final acceptance by the Contracting Officer's Representative. The Contractor shall further be responsible for the proper care and protection of all materials and equipments/tools that are delivered to the work site throughout the contracted work. Any damages to the existing Government property resulting from contractor's performance, shall be repaired or replaced in an approved manner to its original condition at Contractor's expense.

**B.1.8 Contractor's Submittal:**

**(a)Work Schedules:** Prior to commencement of work, the Contractor shall submit a work schedule, setting forth date, time description of work, list of personnel and any other information required by the Contracting Officer's Representative (COR)for approval.

**(b)Product Data:** The Contractor shall submit a catalog data with product specifications of the new lining membrane materials, adhesives, method of application, circulation pump, valves, pipes, etc.to the COR for approval prior to commencement of the work.

**(C)Report:** Upon work completion, the Contractor shall submit a report consisting of end-product data, as-built drawing, pond leak test and water circulation operation test results, and sufficient photographs of before, during, and after the work. The report shall be prepared in two (2) copies and submitted to the COR.

**(d)Unforeseen Conditions:** If the Contractor finds an unusual condition during the work performance, the Contractor shall immediately report the status, its causes and countermeasures to the COR.

**B.1.9 Working Hours:**

The Contractor shall arrange its work schedule during the hours between 08:30 - 17:30, Monday through Friday. Should the Contractor need to work in the premises other than the hours specified herein, the Contractor shall submit a written request for any changes of the schedule to the COR well in advance for approval.

**B.2 TECHNICAL PROVISIONS**

**B.2.1 Preparation, Job Site Considerations, and Removal Work:**

(a)The Contractor shall carefully mobilize all materials, equipment, and tools to the job site. Protection shall be made as stipulated in the preceding paragraph B.1.7.

(b)Prior to commencement of the work, the Contractor shall properly secure and isolate the work area where the work willtake place and place necessary barricades and signs for safety of the personnel walking nearby.

(c)Landscaping: The Contractor shall remove all the shrubs and vegetation within the stream bed area and perimeter edge. All removed shrubs and vegetation shall be salvaged and reused after the waterproofing membrane installation. If the Contractor determines that the removed shrubs and vegetation are not healthy, then the Contractor shall plant new ones. The Contractor shall take photo records for the existing layout and ensure that all shrubs and other vegetation/plants are restored basically in the same location after the stream bed waterproofing membrane construction.

(d)Stones/Rocks/Cobble Stones: The Contractor shall remove all small to medium size cobble stones and all large rocks out of the stream bed, and temporary store at the location determined by the COR. All cracked and chipped cobble stones with sharp edges shall be separated and disposed. Only round edge stones shall be reused. The Contractor shall be very careful when removing the large stones/rocks. These stones/rocks shall be reused and put back in original location. Loose mortar/concrete materials shall be completely removed and disposed. Refer to the attached drawing and below B.2.1.(e)

(e) Rocks and stones for the new stream in the original location. The rocks elemental for the new stream are shown in the drawing and listed as follows:

- (i) Iyo-Aoishi. The center rock of Shaka-Sanzon-seki and placed at the source of the stream.
- (ii) Bokkaseki. Place next to the Shaka-Snazon-Seki.
- (iii)Kotan-Ishi. Sourced in Matusmae Hoddaido and placed near bokkaseki across the stream.
- (iv) Sado-Akaishi. Sourced in Sado Ireland and placed near Kotan-Ishi across the stream.
- (v) Aoishi. The rock generally called Aoishi such as from Titibu, Iyo and placed near Sado-Akaishi across the stream.
- (vi) Tsukubai. Akaishi (red stone) to catch potable water from bamboo gutter.Placed near the Aoishi across the stream.
- (vii)Kurobokuseki.Sourced in Asama Mountain and placed at the end of the stream.

The contractor shall select other rocks that suit the traditional rocks arrangement for the stream. The contractor shall lay out the stones (Kawaishi and Ise-gorotaishi) for the stream as shown in the attached drawing.

(f)Excavation: Upon removal of all vegetation and rocks, the contractor shall remove the existing deteriorated waterproofing membrane. The contractor shall excavate the area to remove unsuitable material and backfill with a suitable soil, and adjust the depth and elevation of the grade for the new stream bed water flow.

(g)Projecting Planter Area: The Contractor shall remove the existing stream garden elements in the projecting planter, salvage stones and rectangular curbstones for reuse. The floor tile shall be restored to match the existing shape and color of the adjacent tiles.

(h)Stream Garden Perimeter Curbs: The Contractor may have to remove the perimeter curbs (rectangular curbstones) in order to install the new waterproofing membrane materials. When removing, care shall be taken not to damage. The curbstones shall be reused, unless the contractor can find an exact same new replacement.

(i)Precast concrete catch basin (PC), 450x450x750d is at the location shown in the drawing: Remove all mortar and Styrofoam filler. Confirm the existing buried circulation pipe inlet inside the basin.

(j)Any removed items and excess materials shall be maintained as described in the preceding paragraph 2.6 "**Disposal of debris**".

### **B.2.2 Materials and Installation:**

(a)The Contractor shall thoroughly prepare the area for new waterproofing membrane installation. The Contractor shall install the Government furnished under liner first for protection. Then install the Contractor furnished new vinyl chloride made pond liner membranes, 1.5mm - 2mm thickness, high elasticity, ultra soft, with heat-sealing materials. Heat-welding method shall be used for bonding at the sheet joints. The Contractor shall install this product in strict accordance with the manufacturer's installation guidelines. Anchor trench or other methods shall be used for holding down the pond liner on the edges.

(b)Additional layers of rubber membrane shall be laid before placing the large rocks. Cement mortar shall be used for firm installation.

(C)After the waterproofing, all the medium-large stones, the stones - Ise-gorotaiishi, small rocks, Kawaishi and stepping stones shall be placed to the stream in orderly manner as shown in the attached drawing.

(d)Plumbing work: The water pipe to supply water to the stream and Tsukubai is buried in the ground near the boku-kaseki in the drawing. There is an existing T-joint to the water pipe and two valves to make two supply water pipes. Confirm the two lines of water pipes - from one valve to the source of the stream and from another valve to new bamboo gutter. The water pipe to the bamboo gutter shall be buried deep enough in the ground and concealed in the pole of the bamboo gutter. The water pipe to the source of the stream shall be buried deep enough in the ground. The two valves shall be placed in the cast iron box with lid. The Contractor shall restore the existing overflow pipe to its proper elevation.

The contractor shall install water pipe from the water outlet of the submersible pump to the source of the stream. The contractor shall bury the water pipe deep enough in the ground and cover it with rocks at the source of the stream.

(e)If the buried circulation piping is found in good condition during the excavation, it may be reused. If not those piping shall be replaced with a new piping (stipulated in 2.5.1) prior to the membrane installation.

(f)Electric work: The contractor shall install and set in submersible pump inside the precast concrete catch basin (PC), 450x450x750d at the location shown in the drawing. The submersible pump shall be Bio Garden Pro 9000, 100V 50Hz 85W or equal (refer to the attached catalog copy). The 100V power shall be taken from the electrical outlet on the exterior wall by the steel stairs. Install waterproof on/off switch next to that outlet. Extend the electric wires from the switch to the submersible pump. All electric wires shall be placed in EMT

conduit (electric metal tube) and waterproofed. The EMT shall be mounted on the exterior wall before the garden and buried in the garden to the PC catch basin. The Contractor shall follow the manufacturer's instructions for the pump installation.

(g) The contractor shall make a pole, gutter and support for potable water falling to Tsukubai from lumber and bamboo. Use big bamboo for gutter, small bamboo for cross support and lumber and bamboo for pole in which the city water pipe is placed.

(h) Leak check, including sufficient air purge and flushing of dirty water shall be performed accordingly upon completion of the piping installation. Upon confirmation of NO leak, the Contractor shall backfill the excavated area with a suitable soil.

(i) All trees, shrubs, vegetation and rocks shall be restored to its original location. All rocks, vegetation layouts, and stream bed shall suit the traditional Japanese garden.

(j)Cleaning: The Contractor shall ensure the work site is completely clean for project turnover.

### **B.2.3 Use of Utilities:**

Electricity 100V single phase is available for use at the CMR. City water is also available for use, and all are supplied at no charge to the Contractor from beginning to completion of the contract. It shall be utilized solely for the contract work and never for other purposes.

### **B.2.4 Testing and Operation:**

Upon restoration of the stream bed waterproofing and starting of the circulation, the Contractor shall perform water leak checks. If any leak occurs, the Contractor shall make all necessary repairs immediately.

### **B.2.5 Work Inspection:**

FAC will carry out inspections on the contracted work as needed during and after the work. The Contractor shall correct any found deficiencies and/or discrepancies against work requirements and specifications accordingly at no additional cost to the Embassy.

## **B.3. WARRANTY**

The contractor shall guarantee the workmanship and end-product for a period of one (1) year from the date of acceptance by the Contracting Officer's Representative. The Contractor shall repair any found deficiencies and/or damages related to this work at no additional cost to the Government.

**Section C: Clause**

**FAR 52.252-2 Clauses Incorporated By Reference (FEB 1998)**

This purchase order or BPA incorporates the following clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at this address: <https://www.acquisition.gov/far>

DOSAR clauses may be accessed at:  
<https://www.statebuy.state.gov/dosar/dosartoc.htm>

**FEDERAL ACQUISITION REGULATION (48 CFR Chapter 1) CLAUSES**

NUMBER	TITLE	DATE
52.204-9	Personal Identity Verification of Contractor Personnel (if contractor requires physical access to a federally-controlled facility or access to a Federal information system)	JAN 2011
52.212-4	Contract Terms and Conditions - Commercial Items (Alternate I (MAY 2014) of 52.212-4 applies if the order is time-and-materials or labor-hour)	MAY 2015
52.225-19	Contractor Personnel in a Diplomatic or Consular Mission Outside the United States (applies to services at danger pay posts only)	MAR 2008
52.227-19	Commercial Computer Software License (if order is for software)	DEC 2007
52.228-3	Workers' Compensation Insurance (Defense Base Act) (if order is for services and contractor employees are covered by Defense Base Act insurance)	JUL 2014
52.228-4	Workers' Compensation and War-Hazard Insurance (if order is for services and contractor employees are <u>not</u> covered by Defense Base Act insurance)	APR 1984

The following clause is provided in full text:

52.212-5 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS REQUIRED TO IMPLEMENT STATUTES OR EXECUTIVE ORDERS - COMMERCIAL ITEMS (MAY 2015)

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

- (1) 52.209-10, Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (Dec 2014)
- (2) 52.233-3, Protest After Award (AUG 1996) (31 U.S.C. 3553).
- (3) 52.233-4, Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004)(Public Laws 108-77 and 108-78 (19 U.S.C. 3805 note)).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

- \_\_\_ (1) 52.203-6, Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (Sept 2006), with Alternate I (Oct 1995) (41 U.S.C. 4704 and 10 U.S.C. 2402).
- \_\_\_ (2) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (41 U.S.C. 3509)).
- \_\_\_ (3) 52.203-15, Whistleblower Protections under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (June 2010) (Section 1553 of Pub. L. 111-5). (Applies to contracts funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.)
- \_\_\_ (4) 52.204-10, Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (Jul 2013) (Pub. L. 109-282) (31 U.S.C. 6101 note).
- \_\_\_ (5) [Reserved].
- \_\_\_ (6) 52.204-14, Service Contract Reporting Requirements (Jan 2014) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).
- \_\_\_ (7) 52.204-15, Service Contract Reporting Requirements for Indefinite-Delivery Contracts (Jan 2014) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).
- \_\_\_ (8) 52.209-6, Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment. (Aug 2013) (31 U.S.C. 6101 note).
- \_\_\_ (9) 52.209-9, Updates of Publicly Available Information Regarding Responsibility Matters (Jul 2013) (41 U.S.C. 2313).
- \_\_\_ (10) [Reserved].
- \_\_\_ (11)(i) 52.219-3, Notice of HUBZone Set-Aside or Sole-Source Award (Nov 2011) (15 U.S.C. 657a).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (Nov 2011) of 52.219-3.
- \_\_\_ (12)(i) 52.219-4, Notice of Price Evaluation Preference for HUBZone Small Business Concerns (OCT 2014) (if the offeror elects to waive the preference, it shall so indicate in its offer) (15 U.S.C. 657a).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (JAN 2011) of 52.219-4.
- \_\_\_ (13) [Reserved]
- \_\_\_ (14)(i) 52.219-6, Notice of Total Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 644).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (Nov 2011).
- \_\_\_ (iii) Alternate II (Nov 2011).
- \_\_\_ (15)(i) 52.219-7, Notice of Partial Small Business Set-Aside (June 2003) (15 U.S.C. 644).

- \_\_\_ (ii) Alternate I (Oct 1995) of 52.219-7.
- \_\_\_ (iii) Alternate II (Mar 2004) of 52.219-7.
- \_\_\_ (16) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (Oct 2014) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)).
- \_\_\_ (17)(i) 52.219-9, Small Business Subcontracting Plan (Oct 2014) (15 U.S.C. 637(d)(4)).
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (Oct 2001) of 52.219-9.
  - \_\_\_ (iii) Alternate II (Oct 2001) of 52.219-9.
  - \_\_\_ (iv) Alternate III (Oct 2014) of 52.219-9.
- \_\_\_ (18) 52.219-13, Notice of Set-Aside of Orders (Nov 2011) (15 U.S.C. 644(r)).
- \_\_\_ (19) 52.219-14, Limitations on Subcontracting (Nov 2011) (15 U.S.C. 637(a)(14)).
- \_\_\_ (20) 52.219-16, Liquidated Damages-Subcontracting Plan (Jan 1999) (15 U.S.C. 637(d)(4)(F)(i)).
- \_\_\_ (21) 52.219-27, Notice of Service-Disabled Veteran-Owned Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 657 f).
- \_\_\_ (22) 52.219-28, Post Award Small Business Program Rerepresentation (Jul 2013) (15 U.S.C. 632(a)(2)).
- \_\_\_ (23) 52.219-29, Notice of Set-Aside for Economically Disadvantaged Women-Owned Small Business (EDWOSB) Concerns (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(m)).
- \_\_\_ (24) 52.219-30, Notice of Set-Aside for Women-Owned Small Business (WOSB) Concerns Eligible Under the WOSB Program (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(m)).
- \_\_\_ (25) 52.222-3, Convict Labor (June 2003) (E.O. 11755).
- \_\_\_ (26) 52.222-19, Child Labor-Cooperation with Authorities and Remedies (Jan 2014) (E.O. 13126).
- \_\_\_ (27) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (Apr 2015).
- \_\_\_ (28) 52.222-26, Equal Opportunity (Apr 2015) (E.O. 11246).
- \_\_\_ (29) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Jul 2014) (38 U.S.C. 4212).
- \_\_\_ (30) 52.222-36, Equal Opportunity for Workers with Disabilities (Jul 2014) (29 U.S.C. 793).
- \_\_\_ (31) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (Jul 2014) (38 U.S.C. 4212).
- \_\_\_ (32) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496).
- √ \_\_\_ (33)(i) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Mar 2015) (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627).
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (Mar 2015) of 52.222-50 (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627).
- \_\_\_ (34) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (Aug 2013). (Executive Order 12989). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items or certain other types of commercial items as prescribed in 22.1803.)
- \_\_\_ (35)(i) 52.223-9, Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA-Designated Items (May 2008) (42 U.S.C. 6962(c)(3)(A)(ii)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (May 2008) of 52.223-9 (42 U.S.C. 6962(i)(2)(C)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)

- \_\_\_ (36)(i) 52.223-13, Acquisition of EPEAT®-Registered Imaging Equipment (JUN 2014) (E.O.s 13423 and 13514).
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-13.
- \_\_\_ (37)(i) 52.223-14, Acquisition of EPEAT®-Registered Televisions (JUN 2014) (E.O.s 13423 and 13514).
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-14.
- \_\_\_ (38) 52.223-15, Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (DEC 2007) (42 U.S.C. 8259b).
- \_\_\_ (39)(i) 52.223-16, Acquisition of EPEAT®-Registered Personal Computer Products (JUN 2014) (E.O.s 13423 and 13514).
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-16.
- √ (40) 52.223-18, Encouraging Contractor Policies to Ban Text Messaging While Driving (AUG 2011) (E.O. 13513).
- \_\_\_ (41) 52.225-1, Buy American-Supplies (May 2014) (41 U.S.C. chapter 83).
- \_\_\_ (42)(i) 52.225-3, Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act (May 2014) (41 U.S.C. chapter 83, 19 U.S.C. 3301 note, 19 U.S.C. 2112 note, 19 U.S.C. 3805 note, 19 U.S.C. 4001 note, Pub. L. 103-182, 108-77, 108-78, 108-286, 108-302, 109-53, 109-169, 109-283, 110-138, 112-41, 112-42, and 112-43).
  - \_\_\_ (ii) Alternate I (May 2014) of 52.225-3.
  - \_\_\_ (iii) Alternate II (May 2014) of 52.225-3.
  - \_\_\_ (iv) Alternate III (May 2014) of 52.225-3.
- \_\_\_ (43) 52.225-5, Trade Agreements (Nov 2013) (19 U.S.C. 2501, et seq., 19 U.S.C. 3301 note).
- √ (44) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (June 2008) (E.O.'s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury).
- \_\_\_ (45) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).
- \_\_\_ (46) 52.226-4, Notice of Disaster or Emergency Area Set-Aside (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150).
- \_\_\_ (47) 52.226-5, Restrictions on Subcontracting Outside Disaster or Emergency Area (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150).
- √ (48) 52.232-29, Terms for Financing of Purchases of Commercial Items (Feb 2002) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)).
- \_\_\_ (49) 52.232-30, Installment Payments for Commercial Items (Oct 1995) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)).
- \_\_\_ (50) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer-System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332).
- √ (51) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer-Other than System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332).
- \_\_\_ (52) 52.232-36, Payment by Third Party (May 2014) (31 U.S.C. 3332).
- \_\_\_ (53) 52.239-1, Privacy or Security Safeguards (Aug 1996) (5 U.S.C. 552a).
- \_\_\_ (54)(i) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (Apr 2003) of 52.247-64.

(c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial services, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

- \_\_\_ (1) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (May 2014)(E.O. 13495).
- \_\_\_ (2) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).
- \_\_\_ (3) 52.222-42, Statement of Equivalent Rates for Federal Hires (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).
- \_\_\_ (4) 52.222-43, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (Multiple Year and Option Contracts) (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).
- \_\_\_ (5) 52.222-44, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).
- \_\_\_ (6) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).
- \_\_\_ (7) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).
- \_\_\_ (8) 52.222-55, Minimum Wages Under Executive Order 13658 (Dec 2014)(E.O. 13658).
- \_\_\_ (9) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (May 2014) (42 U.S.C. 1792).
- \_\_\_ (10) 52.237-11, Accepting and Dispensing of \$1 Coin (Sept 2008) (31 U.S.C. 5112(p)(1)).

(d) Comptroller General Examination of Record. The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in excess of the simplified acquisition threshold, and does not contain the clause at 52.215-2, Audit and Records-Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in FAR Subpart 4.7, Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims

arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)(1) Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in this paragraph (e)(1) in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause-

(i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (41 U.S.C. 3509).

(ii) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (Oct 2014) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer further subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$650,000 (\$1.5 million for construction of any public facility), the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.

(iii) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (May 2014) (E.O. 13495). Flow down required in accordance with paragraph (1) of FAR clause 52.222-17.

(iv) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (Apr 2015)

(v) 52.222-26, Equal Opportunity (Apr 2015) (E.O. 11246).

(vi) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Jul 2014) (38 U.S.C. 4212).

(vii) 52.222-36, Equal Opportunity for Workers with Disabilities (Jul 2014) (29 U.S.C. 793).

(viii) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (Jul 2014) (38 U.S.C. 4212)

(ix) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause 52.222-40.

(x) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xi)

— (A) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Mar 2015) (22 U.S.C. chapter 78 and E.O 13627).

— (B) Alternate I (Mar 2015) of 52.222-50 (22 U.S.C. chapter 78 and E.O 13627).

(xii) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xiii) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xiv) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (AUG 2013).

- (xv) 52.222-55, Minimum Wages Under Executive Order 13658 (Dec 2014) (Executive Order 13658).
- (xvi) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).
- (xvii) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (May 2014) (42 U.S.C. 1792). Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause 52.226-6.
- (xviii) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64.

(2) While not required, the contractor may include in its subcontracts for commercial items a minimal number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.

**DEPARTMENT OF STATE ACQUISITION REGULATION (48 CFR Chapter 6) CLAUSES**

NUMBER	TITLE	DATE
652.225-71	Section 8(a) of the Export Administration Act of 1979, As Amended (if order exceeds simplified acquisition threshold)	AUG 1999
652.229-70	Excise Tax Exemption Statement for Contractors Within the United States (for supplies to be delivered to an overseas post)	JUL 1988
652.229-71	Personal Property Disposition at Posts Abroad	AUG 1999
652.237-72	Observance of Legal Holidays and Administrative Leave (for services where performance will be on-site in a Department of State facility)	APR 2004
652.239-71	Security Requirements for Unclassified Information Technology Resources (for orders that include information technology resources or services in which the contractor will have physical or electronic access to Department information that directly supports the mission of the Department)	SEP 2007
652.242-70	Contracting Officer's Representative	AUG 1999
652.242-71	Notice of Shipments (for overseas shipment of supplies)	JUL 1988
652.242-73	Authorization and Performance	AUG 1999
652.243-70	Notices	AUG 1999

The following clause is provided in full text, and is applicable for orders for services that will require contractor employees to perform

on-site at a DOS location and/or that require contractor employees to have access to DOS information systems:

**652.204-70 Department of State Personal Identification Card Issuance Procedures  
(MAY 2011)**

(a) The Contractor shall comply with the Department of State (DOS) Personal Identification Card Issuance Procedures for all employees performing under this contract who require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems. The Contractor shall insert this clause in all subcontracts when the subcontractor's employees will require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems.

(b) The DOS Personal Identification Card Issuance Procedures may be accessed at <http://www.state.gov/m/ds/rls/rpt/c21664.htm>.

**Section D: List of Attachments**

Attachment D-1: Drawings, 3 pages

## Section E: Quotation Information

### E.1 Qualifications of Quoters

Quoters must be technically qualified and financially responsible to perform the work described in this Request for Quotations. At a minimum, each Quoter must meet the following requirements:

- (1) be able to understand written and spoken English;
- (2) have an established business with a permanent address and telephone listing;
- (3) be able to demonstrate prior construction experience with suitable references;
- (4) have the necessary personnel, equipment and financial resources available to perform the work;
- (5) have all licenses and permits required by local law;
- (6) meet all local insurance requirements;
- (7) have the ability to obtain or to post adequate performance security, such as bonds, irrevocable letters of credit or guarantees issued by a reputable financial institution;
- (8) have no adverse criminal record; and
- (9) have no political or business affiliation which could be considered contrary to the interests of the United States.

### E.2 Submission of Quotations

This Request for Quotation is for the performance of the services described in Section B: Statement of Work, and the Attachments which are a part of this Request for Quotations.

Each quotation must consist one copy of the following:

- (a) Volume 1 - Standard Form (SF) 18. Volume 1 consists of completion of blocks 11(f), 13a, 14, 15, 16a, 16b, and 16c of SF-18.
- (b) Volume 2 - Price. Volume 2 consists of Section A: Price of the RFQ.
- (c) Volume 3 - Performance Schedule. Volume 3 consists of performance schedule in the form of a "bar chart."

Present the performance schedule in the form of a "bar-chart" indicating when the various portions of the work will be commenced and completed within the required schedule. This bar chart shall be in sufficient detail to clearly show each segregatable portion of work and its planned commencement and completion date.

Submit the complete quotation via FAX at 03-3224-5179 or e-mail at [WuH3@state.gov](mailto:WuH3@state.gov) by no later than 12:00 noon, Thursday, April 28, 2016 (local time). No quotations will be accepted after this time.

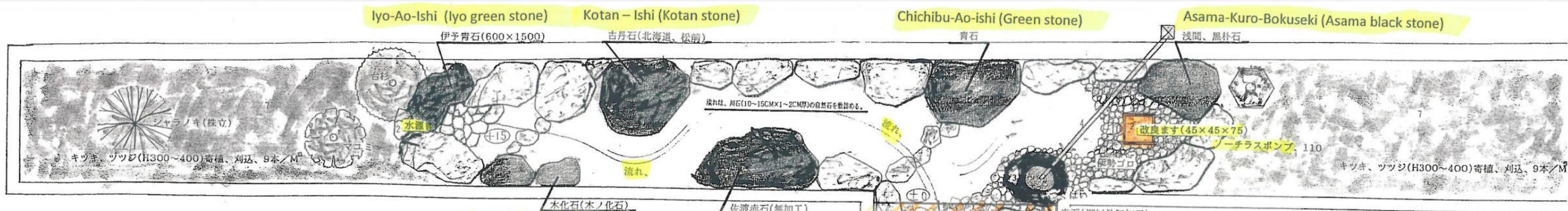
## Section F: Evaluation Criteria

### Evaluation of Quotations

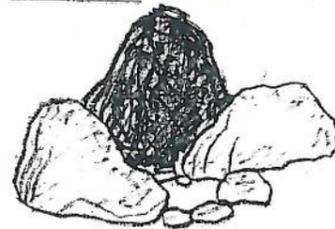
(a) Award will be made to the lowest priced, responsible quoter. The U.S. Government reserves the right to reject quotations that are unreasonably low or high in price.

(b) Although the award is to be made to the lowest priced quoter, the U.S. Government may request a list of experience/past performance, licenses/permits if required, and financial statements to determine whether or not the quoter is a responsible contractor. Failure of a quoter to comply with a request for this information may cause the U.S. Government to determine the quoter to be non-responsible.

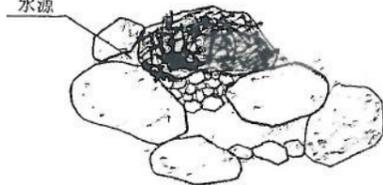
# JAPANESE GARDEN AT THE AMBASSADOR'S RESIDENCE



滝口石組



水源



Shaka-Sanzon-Seki (Buda – three vulnerable saints – stone)

*Remove existing stream garden elements in the projecting planter, salvage stones for reuse.  
Install new Tile Pavement and Tile Curb.  
Match tiles of the existing patio and patio curb.*

**Iyo-Ao-Ishi (Iyo green stone):** Iyo is the place in Shikoku Ireland, Japan. The center stone of Shaka-Sanzon-Seki (Buda – three vulnerable saints – stone), standing for Buda.

**Boku-Kaseki (Wood-fossil stone):** Sourced in Hokkaido. Wood fossilized in thousands of years.

**Kotan-Ishi (Kotan stone):** Sourced in Matsumae, Hokkaido. Very hard rock. If hammered, sounds like metal.

**Sado-Aka-Ishi (Sado red stone):** Sourced in Sado Ireland, Nigata Prf. This contains gold and can be called gem stone.

**Chichibu-Ao-ishi (Green stone):** Sourced in Chichibu, Saitama Prf.

**Asama-Kuro-Bokuseki (Asama black stone):** Sourced in Asama Maintain, Gunma Prf. This is made from lava erupted from Asama Mountain thousands of years ago.

**Aka-Ishi Tsukubai (Red stone basin):** This receives potable water from bamboo gutter.



